

Dorado³

60 | 70 | 80 | 90 | 100

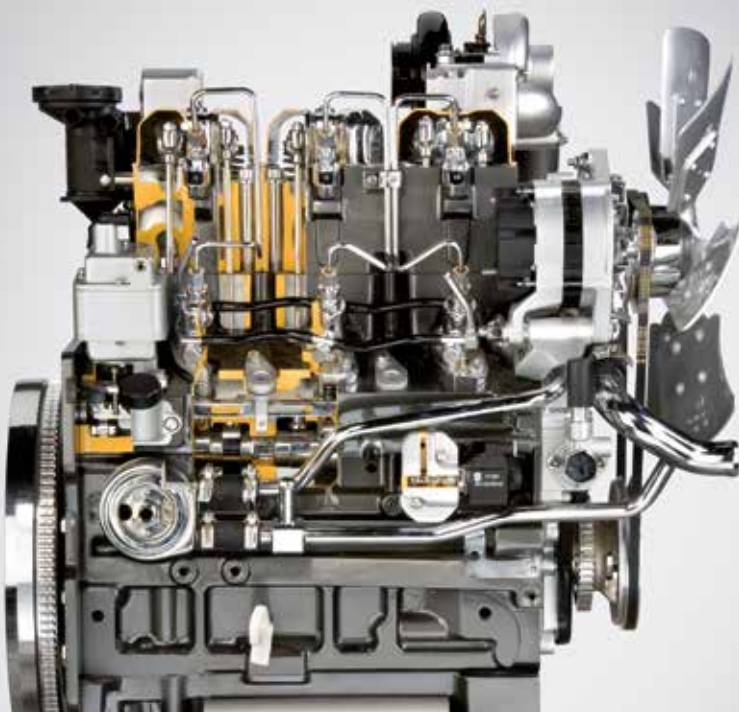


Dorado³. Un pequeño gran tractor



Una gama de tractores versátiles y compactos, diseñados para satisfacer las necesidades del trabajo en campo abierto y de las aplicaciones dentro de la explotación. Los tractores SAME Dorado³ ofrecen una notable variedad de equipamientos, una comodidad de alto nivel y soluciones de vanguardia para realizar todo tipo de trabajo: desde el más pequeño de la gama, el Dorado³ 60 Classic, ideal para efectuar un sinfín de trabajos en explotaciones ganaderas, incluso en los espacios más reducidos, hasta el más potente Dorado³ 100, destinado a los usos más duros, donde se requiere un elevado rendimiento de la toma de fuerza. Gracias a la disponibilidad de versiones de 2 y 4 ruedas motrices, con plataforma o cabina, esta gama es ideal para explotaciones pequeñas y medianas, también en zonas de montaña, donde el Dorado³ es capaz de realizar cualquier trabajo con la máxima seguridad, gracias al centro de gravedad bajo y al freno integral en las 4 ruedas.





Modernos motores de la serie 1000 de 3 y 4 cilindros

El corazón de la gama Dorado³ son los modernos motores desarrollados y fabricados por SAME DEUTZ-FAHR, de última generación, Tier III, de 3 y 4 cilindros, turbo y turbo intercooler, que brindan un rendimiento elevado y aseguran unos consumos muy bajos. Estos resultados se obtienen gracias a las innovadoras soluciones tecnológicas aplicadas en el diseño: el sistema de inyección es único ya que los motores SDF llevan una bomba de inyección por cada cilindro. Esto garantiza una inyección instantánea y una presión de funcionamiento especialmente elevada (1.400 bar), que optimiza las prestaciones y los consumos. Todos los motores están equipados con una válvula que controla la posición del émbolo gestionando así el avance de la inyección. Cuando el aceite está frío,

se modifica ligeramente la posición del émbolo para lograr una inyección anticipada: además de optimizar el rendimiento ya al arrancar, se eliminan los fastidiosos humos blancos, típicos de los motores que se arrancan en climas muy fríos.

El intercooler enfría el aire de la turbina. El aumento de la cantidad de aire mejora la combustión que, al ser más eficaz, ofrece las siguientes ventajas: mayor potencia, reducción de emisiones y menor temperatura de funcionamiento del motor.

El calibrado a bajos regímenes de giro del cigüeñal garantiza un esfuerzo y un desgaste menores de los órganos en movimiento, y, al mismo tiempo, limita el nivel de ruido para una mayor como-

dad del conductor. Los cableados y todos los elementos presentes debajo del capó se han organizado y racionalizado para asegurar una mayor protección y duración de los componentes y para simplificar el acceso a los distintos puntos de mantenimiento.

El capó es de una sola pieza y se ha diseñado con el característico estilo de la familia SAME.

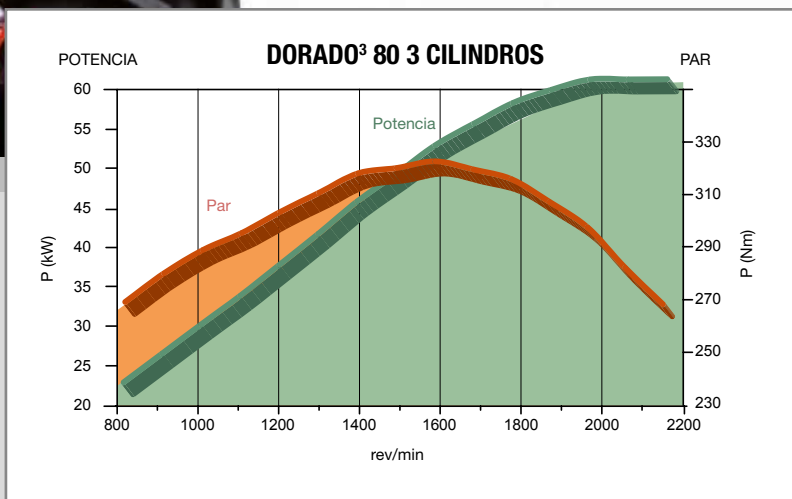
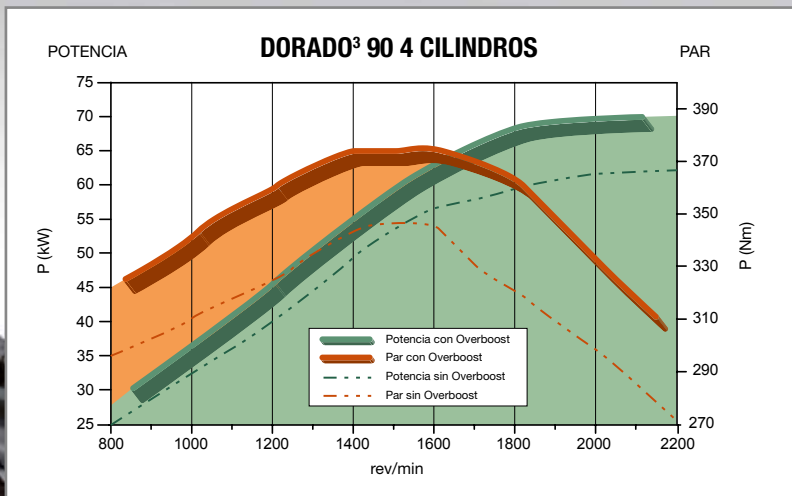
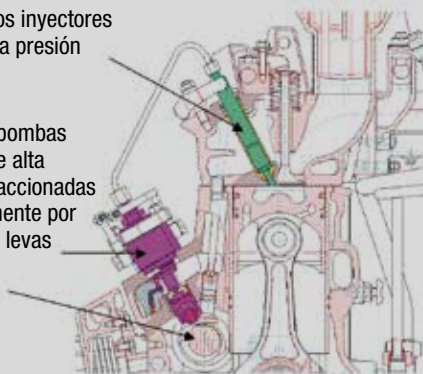
También se ha mejorado la dinámica de fluidos, gracias a la nueva geometría de las culatas y de las cámaras de explosión, lo que contribuye a optimizar el proceso de combustión del gasóleo, permitiendo a los tractores Dorado³ aprovechar plenamente las potencialidades del motor y reducir considerablemente el consumo de combustible.



Regulador electrónico. Control total

Nuevos inyectores
de alta presión

Nuevas bombas
Bosch de alta
presión accionadas
directamente por
el eje de levas



Todos los modelos incorporan el regulador electrónico del motor: un avanzado dispositivo que permite que el suministro de combustible sea siempre el correcto, en función del esfuerzo del motor y de la carga, optimizando así el consumo. En efecto, a través de unos sensores específicos, la centralita del regulador electrónico controla todos los parámetros de funcionamiento, regulándolos constantemente a los valores óptimos a través de la gestión de la inyección. En cada instante se asegura así la dosificación óptima del gasóleo con efectos positivos en las prestaciones. Gracias al regulador electrónico, el régimen nominal de los motores se sitúa en 2200 revoluciones, con potencia máxima constante

hasta 2000 revoluciones. Todo esto permite un aprovechamiento óptimo de la potencia disponible con un consumo especialmente bajo. Además, este dispositivo permite ajustar, memorizar y recuperar un régimen del motor mínimo y máximo, simplificando las operaciones en los cabeceros. Con el regulador electrónico se consigue además un funcionamiento "isócrono" para mantener constante el régimen del motor también al variar la carga, en los trabajos que requieren un régimen de TdF y una velocidad de avance uniformes. El resultado es un rendimiento siempre excelente con ahorro de potencia y una notable reducción del consumo.

OVERBOOST. Toda la potencia necesaria solo cuando se necesita



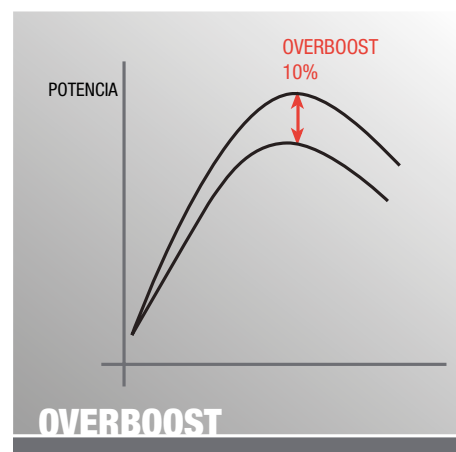
Junto con el regulador electrónico, el Dorado³ 90 también ofrece el OVERBOOST, un innovador sistema de control electrónico que, en caso de necesidad, permite que el motor aumente sus prestaciones durante todo el tiempo en que se requiere un mayor suministro de potencia y par.

El empleo del OVERBOOST es útil, por ejemplo, durante el transporte cuando se superan los 20 km/h: los adelantamientos en calles urbanas, tramos de carretera con fuertes pendientes, arranques en semáforos o paso con remolques pesados por terrenos blandos.

En estas situaciones, al aumentar el esfuerzo de tracción, el régimen del motor disminuye inevitablemente.

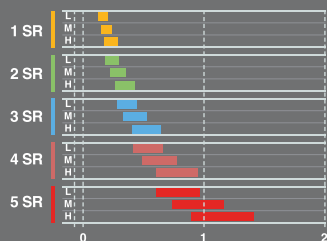
Cuando se alcanza un determinado límite, la centralita interviene en el sistema de inyección, aumenta de nuevo el régimen de revoluciones y, durante unos 30 segundos, asegura una potencia superior en un 10% y un par mayor. Si el tiempo no es suficiente para superar la dificultad, el OVERBOOST interviene de nuevo automáticamente durante otros 30 segundos.

Este dispositivo garantiza notables ventajas al conductor, sobre todo, en términos de seguridad de trabajo, y una mayor prontitud en las fases críticas de trabajo. También garantiza una mayor productividad, una mejor comodidad, ya que se necesitan menos cambios de marcha, y una conducción más fácil.

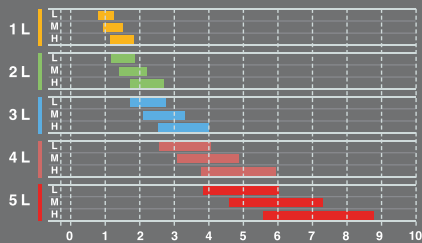


Velocidad de avance en km/h

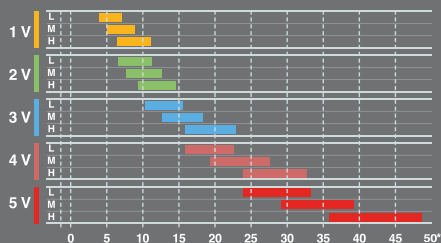
Gama superreducida



Gama lenta



Gama rápida



* Limitada a 40 km/h con arreglo a la ley.

Como media, en la 5ª marcha con gama rápida a 40 km/h, el cambio "OVERSPEED" permite disponer de un régimen del motor inferior en 400 rev/min al régimen de potencia máxima, con un ahorro de combustible del 11/12%.



Máxima eficacia con POWERSHIFT y OVERSPEED

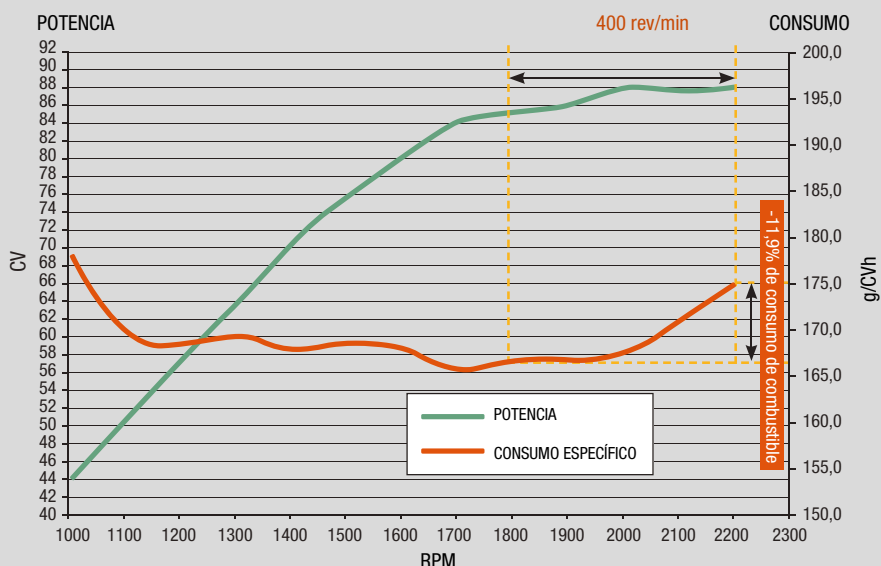
POWERSHIFT

Los tractores SAME Dorado³ se caracterizan básicamente por la versatilidad y la eficacia, características que les brinda su transmisión de hasta 3 gamas (con superreductor) y 5 marchas con tres relaciones bajo carga que hacen un total de 45 velocidades de avance y 45 de retroceso. Para una conducción más tradicional, se suministran con un cambio totalmente mecánico, simple de utilizar e igualmente funcional. Gracias al cambio POWERSHIFT el conductor, sin pisar el pedal de embrague, puede variar la velocidad muy rápidamente, eligiendo la más adecuada para el trabajo que esté realizando; de esta manera, se absorben las variaciones de carga y el régimen del motor es siempre el mejor. Además, para la máxima comodidad, las marchas se pueden cambiar de forma cómoda y progresiva presionando el pulsador colocado en la palanca del cambio, sin pisar el pedal de embrague.

OVERSPEED

Y esto no es todo. Para el máximo rendimiento, está disponible el sistema OVERSPEED: un cambio con relaciones adecuadamente espaciadas para poder alcanzar potencialmente la velocidad de 50 km/h, electrónicamente limitada a 40 km/h. Por lo tanto, OVERSPEED permite desplazarse por carretera a 40 km/h tanto con el régimen económico del motor (en la última marcha) como aprovechando por completo las prestaciones del motor con la velocidad inferior. La baja velocidad del motor reduce considerablemente el consumo de carburante y, al mismo tiempo, permite utilizar un régimen cercano al de par máximo. Esto se traduce en una excelente curva de potencia, reducción del consumo y mayor confort para el conductor, que trabaja con menos ruido y vibraciones. Por último, el sistema OVERSPEED, al permitir alcanzar la velocidad máxima de 40 km/h independientemente del tamaño de los neumáticos utilizados, aumenta notablemente la eficacia y la comodidad del tractor durante el transporte y los desplazamientos por carretera.

OVERSPEED



Inversor hidráulico con STOP&GO. ¡Adiós al embrague!



Con el inversor hidráulico, SAME ofrece una importante innovación tecnológica: el sistema STOP&GO. Este dispositivo amplía las prestaciones del inversor y asegura al conductor un nivel de maniobrabilidad superior, sobre todo cuando necesita parar el tractor momentáneamente, como en los trabajos con una pala, las fases de enganche de

los aperos o los arranques en cuestas. Gracias al STOP&GO, es posible controlar el movimiento del tractor solo con los pedales de freno, sin utilizar el pedal de embrague. El sistema está gobernado por una centralita electrónica que procesa las informaciones recibidas de la palanca del inversor, del sistema de freno y de un sensor ubica-

do en la parte posterior del cambio, y regula convenientemente la velocidad de avance del tractor. En función de las señales recibidas, la centralita controla —mediante electroválvulas— el inicio o la interrupción temporal de la maniobra de inversión, sin necesidad de utilizar el pedal de embrague. Al pisar los pedales de freno, el tractor se para y el





Inversor hidráulico con sistema STOP&GO



sistema pone en espera la maniobra de inversión. Cuando se sueltan los pedales, el STOP&GO reanuda la inversión con un acoplamiento progresivo y modulado del embrague hidráulico (uno para la marcha adelante y otro para la marcha atrás) y el tractor arranca con

presteza pero sin sacudidas. Todo esto facilita las maniobras y aporta mayor seguridad, fiabilidad y comodidad de uso.

Inversor hidráulico

Para completar las versiones más avanzadas, hay un inversor hidráulico bajo carga con dos embragues multidisco de larga duración en baño de aceite (para mayor duración y fiabilidad) y una unidad electrónica de control que permite invertir la marcha bajo carga a partir de 10 km/h, protegiendo así la integridad de los órganos mecánicos. Este dispositivo permite invertir el sentido de marcha de todas las velocidades, con un considerable ahorro de tiempo en las maniobras y cuando se vuelve de vacío. La palanca del inversor, colocada debajo del volante, es ergonómica y fácil de utilizar, estando provista de posición de punto muerto y de un sistema de fijación que garantizar una mayor seguridad de trabajo.



Toma de fuerza. Versatilidad a la grande

La gama Dorado³ es extremadamente versátil también en la toma de fuerza, provista de embrague multidisco en baño de aceite, velocidades de 540/540 económica/1000 revoluciones y toma de fuerza sincronizada.

Todo esto se traduce en la posibilidad de acoplar cualquier apero al tractor con la máxima economía de uso y el máximo rendimiento, características que, junto a la baja relación peso/potencia, hacen de los Dorado³ los trac-

tores ideales para trabajar con la toma de fuerza. Igualmente sencilla es la gestión de la toma de fuerza: los mandos son electrohidráulicos, mientras que las pantallas digitales del salpicadero muestran el régimen utilizado.

Gestión racional y eficaz de todos los aperos

Los Dorado³ ofrecen un equipamiento completo para realizar cualquier trabajo. Por ello también el sistema hidráulico ha sido diseñado y realizado para permitir la aplicación de un gran número de aperos con una gestión racional y eficaz. El sistema hidráulico incluye una bomba específica de 54 l/min para el robusto elevador trasero y para los distribuidores auxiliares de 6 vías, permitiendo la utilización de todos los aperos con mando y regulación hidráulicos. Los distribuidores auxiliares están provistos de regulador de caudal, ofreciendo ulteriores posibilidades de utilización y una gestión del caudal siempre óptima. En cambio, la dirección hidrostática está provista de bomba independiente que garantiza una gran manejabilidad también con el motor en ralentí, una situación típica de los trabajos en la explotación.



Elevador electrónico. Potencia y precisión

Para realizar trabajos de gran precisión, el elevador electrónico trasero permite controlar el apero con suma exactitud.

El robusto elevador trasero de los Dorado³ ofrece una capacidad de elevación de 3000 kg, que puede aumentar a 3600 kg si se emplean cilindros hidráulicos adicionales. La tecla para el control proporcional de la subida y la bajada de los brazos facilita el enganche de los aperos. Para los aperos frontales se dispone de elevador delantero (con capacidad de 1.750 kg)

y de toma de fuerza delantera de 1.000 r/min: una solución que amplía aún más la operatividad de los Dorado³ y facilita las operaciones de enganche del lastre.





Asiento del conductor a medida

Los Dorado³ ofrecen un asiento del conductor perfectamente adaptable a las características del conductor y aseguran la misma comodidad que un coche. El asiento con suspensión neumática, provisto de cinturón de seguridad, se adapta perfectamente al peso y a la

Comodidad de clase superior

El concepto de comodidad, en cualquier clase de potencia, para SAME siempre es un objetivo prioritario. Por ello, todos los modelos de los Dorado³, tanto con plataforma como con cabina, se han diseñado para que el trabajo sea cómodo y agradable y el conductor siempre pueda aprovechar al máximo las potencialidades del tractor. La nueva cabina con cuatro montantes es uno de los puntos fuertes de los Dorado³: amplio espacio interior y perfecta visibilidad en todas las direcciones. Menos estrés gracias a un control preciso y seguro de las labores en curso. Familiarizarse con un Dorado³ es muy sencillo. Todos los mandos están colocados de forma lógica y racional, agrupados a la derecha del conductor en una posición cómoda y al alcance de la mano.

La toma de fuerza, la doble tracción y el bloqueo de los diferenciales se conectan mediante mandos electrohidráulicos, que se accionan con una ligera presión de los interruptores correspondientes. El cambio POWERSHIFT y la conexión del embrague se accionan mediante los pulsadores colocados en la palanca de marchas. El salpicadero ofrece numerosos indicadores y pilotos de señalización para asegurar un control total del funcionamiento del tractor, con pantallas iluminadas bien visibles en cualquier condición de luz. Los datos correspondientes a la velocidad de avance, al régimen de la TdF, a las horas de trabajo y a la distancia recorrida se muestran en tiempo real para permitir un rápido análisis del trabajo realizado.



altura del conductor, que dispone de un amplio espacio para moverse. La plataforma plana suspendida sobre silent-block, los pedales suspendidos para el embrague y los frenos de control hidrostático, las palancas del cambio laterales y la disposición de los mandos en la cómoda consola a la derecha mejoran la comodidad del conductor

todavía más. En las versiones con cabina, los cristales combados y la forma reducida y ahusada del capó aseguran una mayor habitabilidad y la máxima visibilidad en todas las direcciones.



La atmósfera adecuada para trabajar bien

Las versiones con cabina de los tractores Dorado³ ofrecen aún más comodidad, gracias a la cabina original insonorizada, presurizada y dotada de aire acondicionado. El equipo de climatización está colocado en la parte posterior del techo y sus conductos

distribuyen el aire por toda la cabina gracias a ocho aireadores orientables, cuatro ubicados cerca del suelo y otros cuatro en el techo. Toda la superficie acristalada se desempaña y desescarcha eficazmente. Para los trabajos con aperos frontales está disponible el

techo de alta visibilidad que, además de garantizar una completa visibilidad del cazo de la pala garantiza una mejor distribución del aire en la cabina.





Con Dorado³ comodidad significa, sobre todo, seguridad absoluta

En los tractores Dorado³, comodidad significa también seguridad total. En efecto, los Dorado³ cuentan con el sistema de freno integral hidrostático en las cuatro ruedas, realizado con frenos de disco en baño de aceite también en las versiones de simple tracción. El sistema garantiza la parada segura y eficaz del tractor incluso con velocidad elevada y cargas pesadas. El mando hidrostático, suave y ligero, requiere una mínima presión del pedal. Por último, para una seguridad total incluso cuando el tractor se para en pen-

dientes, los Dorado³ están provistos de freno de estacionamiento totalmente independiente, mediante discos en baño de aceite en la transmisión. SAME Dorado³ es un tractor revolucionario y versátil, que se adapta por completo a las necesidades de quien lo utiliza. La solución ideal para quien busca un compañero de trabajo fiable y polivalente.



Dorado³ Classic.

Sorprendente versatilidad

La gama Dorado³ se ha ampliado ulteriormente en la gama de potencia medio-baja con unos tractores simples, fiables y económicos, como los **Dorado³ Classic**. Estos tractores todo terreno son indispensables, gracias a su versatilidad, en las pequeñas granjas, como máquina de primera mecanización, y en granjas medianas y grandes, como complemento de tractores más grandes. La gama se compone de 4 modelos de 3 o 4 cilindros, que cuentan con sistema HRT, inyección de alta presión, EGR y una cabina innovadora en todos los aspectos: **Dorado³ 60 Classic** (62 CV/45,6 kW);

Dorado³ 70 Classic (72 CV/53 kW); **Dorado³ 80 Classic** (82 CV/60 kW); **Dorado³ 90 Classic** (85 CV/62,5 kW). Con **Dorado³ Classic** los trabajos de henificación en las granjas pequeñas y medianas no representan ningún problema gracias a la baja relación peso/potencia, a la versión 2RM - solo para el modelo **Dorado³ 90 Classic** - y a la transmisión mecánica que asegura un elevado rendimiento de la toma de fuerza. Todos los modelos incorporan la **regulación electrónica del motor**.

Transmisiones simples de elevado rendimiento

Las eficaces transmisiones mecánicas cuentan con una graduación estudiada para obtener la velocidad adecuada gracias a un cambio de 5 relaciones que amplía el rango de velocidad dentro de cada gama. Dorado³ Classic posee un cambio mecánico sincronizado, con inversor también sincronizado, que cuenta con 5 marchas por 2 gamas haciendo un total de **10 velocidades adelante y 10 atrás**. También es posible montar un cambio mecánico sincronizado con minirreductor y superreductor con 5 mar-





chas por 3 gamas haciendo un total de **30 velocidades adelante y 15 atrás**. Para ambas transmisiones, la velocidad máxima es de 40 km/h (tanto en las versiones de 4 RM como de 2 RM con frenos delanteros) con lo cual los transportes y los desplazamientos por carretera son más rápidos y fáciles que nunca. **La toma de fuerza de tres velocidades** (540, 540 ECO y 1000) permite suministrar toda la potencia con la máxima fiabilidad. Para transportes en pendientes muy pronunciadas se encuentra disponible la toma de fuerza sincronizada, que en los Dorado³ Classic posee un eje de salida independiente. La toma de fuerza se conecta mecánicamente mediante una palanca a la izquierda del asiento.

Elevador hidráulico: simple y preciso

El elevador hidráulico gestiona eficazmente los aperos enterrados gracias a los precisos controles de posición, esfuerzo y mixto. El caudal hidráulico (54 l/min) es adecuado para esta categoría de máquinas, y los distribuidores de 4/6 vías gestionan el mando y la regulación de los aperos hidráulicos. Para conectar los aperos cómodamente, el enganche tripuntal está disponible con brazos de acoplamiento automático. **Capacidad de elevación de 3600 kg con cilindros hidráulicos suplementarios.**

Adherencia y seguridad, siempre

En zonas de montaña y en los terrenos más difíciles, los SAME Dorado³ Classic trabajan siempre con las mejores condiciones de adherencia y seguridad. Gracias al elevado despeje al suelo, a la correcta distribución de los pesos y a la tracción delantera, que se conecta mediante una palanca a la izquierda del asiento y está dotada de frenos de discos en baño de aceite, la productividad de estos tractores es muy elevada y los espacios de frenado cortos, incluso cuando se emplean pesados aperos suspendidos. Además del frenado integral en las cuatro ruedas motrices, los tractores disponen de **bloqueo del diferencial (100% delantero y trasero)** para obtener siempre la máxima capacidad de tracción, incluso en las condiciones más duras. La dirección hidrostática posee una bomba independiente (41 l/min) para que las maniobras sean ligeras incluso con el motor en ralentí.

Cabina: un ambiente protegido y seguro

La gama **Dorado³ Classic** posee una plataforma plana suspendida sobre silent-block y cabina. El puesto de conducción es espacioso y cómodo y las palancas del cambio están a la derecha para que el conductor pueda subir y bajar del tractor fácilmente. El puesto de conducción se percibe despejado y, gracias a los pedales suspendidos y al volante regulable, el conductor puede trabajar con la máxima comodidad. En la cabina de los SAME **Dorado³ Classic** el operador está protegido contra el ruido y el polvo gracias al empleo de materiales de elevada capacidad fonoabsorbente y a un potente filtro de aire y al cierre perfectamente

hermético de las puertas. La accesibilidad y la habitabilidad están garantizadas gracias a las puertas con un gran ángulo de apertura, a los vidrios atóxicos y al asiento de conducción con reposabrazos y, para los más exigentes, con suspensión neumática. La visibilidad en todas las direcciones está asegurada por los amplios vidrios y los montantes ahusados. Calefacción, aire acondicionado, reloj digital, preinstalación para radio, cortina parasol, faros de trabajo delanteros y traseros, y limpiavidrios completan el equipamiento de la cabina.



Los datos técnicos y las imágenes son indicativos. SAME se reserva el derecho de actualizar sus productos en cualquier momento y sin preaviso con el objetivo de adecuarlos cada vez más a las exigencias de sus clientes.

DATOS TÉCNICOS		DORADO ³ Classic 60	DORADO ³ Classic 70	DORADO ³ Classic 80	DORADO ³ Classic 90	
	Versión	DT	DT	DT	2RM	DT
MOTOR		1000.3 WT TIER III	1000.3 WTI TIER III	1000.3 WTI TIER III	1000.4 WTI TIER III	
Cilindros/Cilindrada	núm./cm³	3/3000	3/3000	3/3000	4/4000	
Admisión		Turbo	Turbo intercooler	Turbo intercooler	Turbo intercooler	
Potencia máx. homologada (2000/25/CE)	CV/kW	62/46	72/53	82/60	85/62,5	
Régimen nominal	r/min	2200	2200	2200	2000	
Par máximo	Nm	240	265	310	345	
Régimen de par máximo	r/min	1600	1600	1600	1600	
Refrigeración		líquido-aceite				
Regulación del motor		electrónica				
Filtro de aire		en seco con cartucho de seguridad				
Silenciador bajo capó		estándar horizontal				
		opcional vertical con escape en el montante de la cabina				
Capacidad de los depósitos de gasóleo	litros	75				
DIMENSIONES Y PESOS con neumáticos traseros		380/85 R 30	420/70 R 30	480/70 R 30	540/65 R 30	
Longitud máx. sin brazos	mm	3430	3430	3560	3560	3560
Ancho mín.-máx.	mm	1940-2240	1940-2240	2005-2405	2005-2405	2005-2405
Altura hasta la cabina	mm	2435	2435	2460	2460	2460
Despeje al suelo	mm	360	360	390	300	390
Batalla	mm	2100	2100	2230	2185	2230
Vía delantera mín.-máx.	mm	1460-1760	1460-1760	1450-1850	1350-1440	1450-1850
Vía trasera mín.-máx.	mm	1500-1800	1500-1800	1500-1900	1500-1900	1500-1900
Radio mínimo de giro sin frenos	mm	3730	3900	3900	3570	3900
Peso con cabina	kg	3200	3220	3410	3350	3350

TRANSMISIÓN	
Embrague del cambio	con mando hidrostático
Cambio mecánico de 5 marchas sincronizadas por 2 gamas	10 AD + 10 AT
Cambio mecánico de 5 marchas sincronizadas por 3 gamas y minirreductor	30 AD + 15 AT
Velocidad máx.	km/h 40 Km/h
Inversor	mecánico sincronizado
Bloqueo del diferencial trasero	de accionamiento mecánico
Lubricación	forzada y radiador del aceite de la transmisión
Toma de fuerza TRASERA	
Embrague	multidisco en baño de aceite
Velocidad	540
	540-540 ECO
	540-540 ECO-1000
	540-540 ECO-Sincronizada con eje de salida independiente
Mando	de accionamiento mecánico
FRENOS Y DIRECCIÓN	
Frenado	integral de discos en baño de aceite en las 4 ruedas y mando hidrostático
Freno de estacionamiento	independiente
Frenado del remolque	válvula de freno hidráulico
Dirección hidrostática	bomba independiente con volante regulable
Ángulo de giro	2RM 70°
	DT 55°

PUENTE DELANTERO	
Conexión de la tracción	de accionamiento mecánico
Bloqueo del diferencial delantero	de accionamiento mecánico
Lastres delanteros	8 lastres con asa de 40 kg cada uno
Guardabarros delanteros	pivotantes
ELEVADOR HIDRÁULICO	
Elevador trasero	mecánico
Capacidad máx. de elevación	kg 2650
Caudal de la bomba	l/min 54
Distribuidores mecánicos auxiliares	núm. vías 4/6
Enganche tripuntal (brazos y tercer punto)	rótulas fijas
	con acoplamiento automático
PUUESTO DE CONDUCCIÓN	
Cabina	original con 4 montantes, insonorizada y presurizada, parabrisas con apertura, limpiapuneta, 4 faros de trabajo, filtro de aire de carbón activo, espejos retrovisores externos telescópicos, suspendida sobre silent-block
Climatización de la cabina	aire acondicionado, ventilación, calefacción y recirculación forzada
Instrumentación	salpicadero digital
Asiento del conductor	con regulación mecánica y cinturón de seguridad
	con suspensión neumática y cinturón de seguridad

CAMBIO DE 10 MARCHAS ADELANTE Y 10 MARCHAS ATRÁS - VELOCIDAD EN KM/H A 2200 REV/MIN. MOTOR CON NEUMÁTICOS TRASEROS 480/70 R 30									
1 M	2 M	3 M	4 M	5 M	1 V	2 V	3 V	4 V	5 V
1,88	2,68	3,85	5,38	7,48	10,35	14,78	21,18	29,6	41,18*

CAMBIO DE 30 MARCHAS ADELANTE Y 15 MARCHAS ATRÁS - VELOCIDAD EN KM/H A 2200 REV/MIN. MOTOR CON NEUMÁTICOS TRASEROS 480/70 R 30														
1 SR min	2 SR min	3 SR min	4 SR min	5 SR min	1 M min	2 M min	3 M min	4 M min	5 M min	1 V min	2 V min	3 V min	4 V min	5 V min
0,245	0,351	0,502	0,702	0,976	1,55	2,214	3,172	4,433	6,167	8,529	12,183	17,456	24,394	33,932
1 SR	2 SR	3 SR	4 SR	5 SR	1 M	2 M	3 M	4 M	5 M	1 V	2 V	3 V	4 V	5 V
0,298	0,426	0,61	0,852	1,185	1,881	2,687	3,851	5,381	7,485	10,352	14,787	21,188	29,609	41,187*

Las características indicadas anteriormente se refieren al equipamiento más completo disponible. Por lo que se refiere a las versiones y dotaciones, consultar la tarifa de precios vigente y solicitar información al concesionario de zona.

* = VELOCIDAD MÁXIMA LIMITADA A 40 KM/H CON EL MOTOR EN RÉGIMEN ECONÓMICO
N.B.: LAS VELOCIDADES EN MARCHA ATRÁS SON LIGERAMENTE INFERIORES CON RELACIÓN A LAS CORRESPONDIENTES EN MARCHA ADELANTE
PARA EL CAMBIO 30+15, LAS VELOCIDADES EN MARCHA ATRÁS SON LIGERAMENTE INFERIORES CON RELACIÓN A LAS CORRESPONDIENTES SIN MINIRREDUCTOR.
NO ES POSIBLE INSTALAR AIRE ACONDICIONADO EN EL DORADO³ 60 CLASSIC.
EL FRENADO DEL REMOLQUE NEUMÁTICO NO ES COMPATIBLE CON EL AIRE ACONDICIONADO.

Los datos técnicos y las imágenes son indicativos. SAME se reserva el derecho de actualizar sus productos en cualquier momento y sin preaviso con el objetivo de adecuarlos cada vez más a las exigencias de sus clientes.

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS		DORADO ³ 70		DORADO ³ 80		DORADO ³ 90		DORADO ³ 100*	
Versión		DT		DT		2RM		DT	
MOTOR		1000.3 WTI TIER III		1000.3 WTI TIER III		1000.4 WTI TIER III		1000.4 WTI TIER III	
Cilindros/Cilindrada		núm./cm³		3/3000		4/4000		4/4000	
Admisión		Turbo intercooler							
Potencia máx. homologada (2000/25/CE)		CV/kW		82/60		85/63***		95/70	
Régimen nominal		r/min		2200		2200		2200	
Par máximo		Nm		265		310		373	
Régimen de par máximo		r/min		1600		1600		1600	
Refrigeración		líquido-aceite							
Regulación del motor		electrónica							
Filtro de aire		en seco con cartucho de seguridad							
Silenciador bajo capó		con escape lateral							
		con escape vertical							
		con escape en el montante de la cabina							
Capacidad del depósito de gasóleo		litros		100					
DIMENSIONES Y PESOS con neumáticos traseros		420/70 R 30		420/70 R 30		480/70 R 30		480/70 R 30	
Longitud máx. sin brazos		mm		3430		3560		3560	
Ancho mín.-máx.		mm		1940-2240		2005-2405		2005-2405	
Altura máx. hasta el bastidor de protección		mm		2400		2440		2440	
Altura máxima hasta la cabina		mm		2460		2460		2460	
Despeje al suelo		mm		360		300		390	
Batalla		mm		2100		2185		2230	
Vía delantera mín.-máx.		mm		1460-1760		1350-1440		1450-1850	
Vía trasera mín.-máx.		mm		1500-1800		1500-1900		1500-1900	
Radio mínimo de giro sin frenos		mm		3900		3570		3900	
Peso con bastidor de seguridad		kg		3000		3150		3200	
Peso con cabina		kg		3230		3350		3410	

TRANSMISIÓN		
Embrague del cambio		con mando hidrostático
Cambio mecánico de 5 marchas sincronizadas por 3 gamas con superreductor y minireductor (vel. mín.: 0,24 km/h)		30 AD + 15 AT con Overspeed
Cambio POWERSHIFT (3 relaciones bajo carga) 5 marchas sincronizadas por 3 gamas (con superreductor) (vel. mín.: 0,20 km/h)		45 AD + 45 AT con OVERSPEED
Velocidad máx.		cambio OVERSPEED hasta 50 km/h(limitado a 40 km/h con arreglo a la ley, obtenible también con régimen económico del motor)
Inversor		mecánico sincronizado
Bloqueo del diferencial trasero		hidráulico bajo carga con sistema Stop&Go
Lubricación		con mando electrohidráulico
		forzada y radiador del aceite de la transmisión
TOMA DE FUERZA TRASERA		
Embrague		de discos múltiples en baño de aceite con mando electrohidráulico
		540-540 ECO
Velocidad	r/min	540-540 ECO-1000
		TdF sincronizada
Mando		electrohidráulico con pulsador
TOMA DE FUERZA DELANTERA		
Embrague		de discos múltiples en baño de aceite con mando electrohidráulico
Velocidad	r/min	1000
Mando		electrohidráulico con pulsador
FRENO Y DIRECCIÓN		
Frenado		integral de discos en baño de aceite en las 4 ruedas y mando hidrostático
Freno de estacionamiento		independiente
Freno del remolque		válvula de freno hidráulico
Dirección hidrostática		bomba independiente con volante regulable
Ángulo de giro		2RM 70°
		DT 55°

PUENTE DELANTERO		
Conexión de la tracción		con mando electrohidráulico
Bloqueo del diferencial delantero		con mando electrohidráulico
Lastres delanteros		8 lastres con asa de 40 kg cada uno
Guardabarros delanteros		pivotantes
ELEVADOR HIDRÁULICO		
Elevador trasero		mecánico electrónico
Capacidad máx. de elevación	kg	3000 3600 con cilindros hidráulicos suplementarios
Caudal de la bomba	l/min	54
Distribuidores hidráulicos auxiliares	núm. vías	4/6 con regulador de caudal
Enganche tripuntal (brazos y tercer punto)		rótulas fijas con acoplamiento automático original integrado
Elevador delantero		capacidad máxima de elevación 1750 kg lastres de enganche rápido de 250 kg
PUESTO DE CONDUCCIÓN		
Plataforma plana		suspendida sobre silent-block
Bastidor de seguridad		de dos montantes traseros
Cabina		original de 4 montantes, insonorizada y presurizada, parabrisas con apertura, limpiacristales, 4 faros de trabajo, filtro de aire de carbón activo, espejos retrovisores externos telescópicos. según descrito, techo de alta visibilidad
Climatización de la cabina		aire acondicionado, ventilación, calefacción y recirculación forzada
Instrumentación		salpicadero digital
Asiento del conductor		con regulación mecánica y cinturón de seguridad
		con suspensión neumática y cinturón de seguridad

CAMBIO POWERSHIFT CON OVERSPEED 45 MARCHAS ADELANTE Y 45 MARCHAS ATRÁS – VELOCIDAD EN KM/H A 2200 R/MIN. MOTOR CON NEUMÁTICOS TRASEROS 480/70 R 30															
	1 SR	2 SR	3 SR	4 SR	5 SR	1 L	2 L	3 L	4 L	5 L	1 V	2 V	3 V	4 V	5 V
Baja	0,20	0,30	0,44	0,65	0,95	1,28	1,87	2,78	4,09	6,05	7,06	10,30	15,31	22,55	33,29
Media	0,24	0,35	0,52	0,77	1,15	1,54	2,24	3,33	4,91	7,26	8,48	12,36	18,37	27,06	39,95
Alta	0,29	0,43	0,64	0,94	1,39	1,86	2,72	4,04	5,96	8,80	10,27	14,98	22,26	32,80	48,42**

Las características indicadas anteriormente se refieren al equipamiento más completo disponible. Por lo que se refiere a las versiones y dotaciones, consultar la tarifa de precios vigente y solicitar información al concesionario de zona.

** DORADO³ 100 DISPONIBLE SOLO EN VERSIÓN HI-LINE.
*** OVERBOOST A 95 HP

N.B.: LAS VELOCIDADES EN MARCHA ATRÁS SON LIGERAMENTE INFERIORES CON RELACIÓN A LAS CORRESPONDIENTES EN MARCHA ADELANTE

Trabajamos todos los días para su satisfacción.

La satisfacción del cliente es básica para SAME DEUTZ-FAHR y, por eso, hacemos todo lo posible para asegurarla apenas se cruza el umbral de uno de nuestros tres mil concesionarios y talleres autorizados, distribuidos capilarmente por todo el mundo.

Una red capilar de ventas y asistencia que, superando cualquier expectativa, ofrece una atención personalizada con un servicio excelente y, sobre todo, con la pasión y profesionalidad de todos los trabajadores.

SDF Service

Una asistencia digna de su nombre.

Desde las negociaciones anteriores a la venta hasta los controles antes de la entrega, pasando por el mantenimiento programado, las reparaciones, la disponibilidad inmediata de recambios originales y la amplia gama de accesorios, el objetivo principal de la red de asistencia de SAME DEUTZ-FAHR es dar una respuesta profesional, rápida y puntual a las exigencias del cliente.



SDF Parts

Recambios originales SDF. Calidad garantizada.

Los recambios originales SDF Parts son los únicos que mantienen inalteradas todas las características del tractor y le permiten disfrutar al máximo de todas sus potencialidades. Utilizando recambios originales estará seguro de que las prestaciones y las funciones de su tractor serán siempre las mismas a lo largo del tiempo.

CONCESIONARIO DE ZONA

SAME
Fiabilidad.

SAME DEUTZ-FAHR GROUP S.p.A. _ Viale Cassani, 14 _ 24047 _ Treviglio (BG) _ Italy _ Ph: +39 0363 4211 _ www.samedeutz-fahr.com

SAME DEUTZ-FAHR IBERICA S.A. _ Avda. Artesanos, 50 _ 28760 _ Tres Cantos (Madrid) _ España _ Tlf: 901345345 _ www.samedeutz-fahr.com

Se recomienda la utilización de los lubricantes y del líquido refrigerante originales SDF


Empresa con Sistema de Calidad
Certificado de conformidad con
la normativa ISO 9001:2000